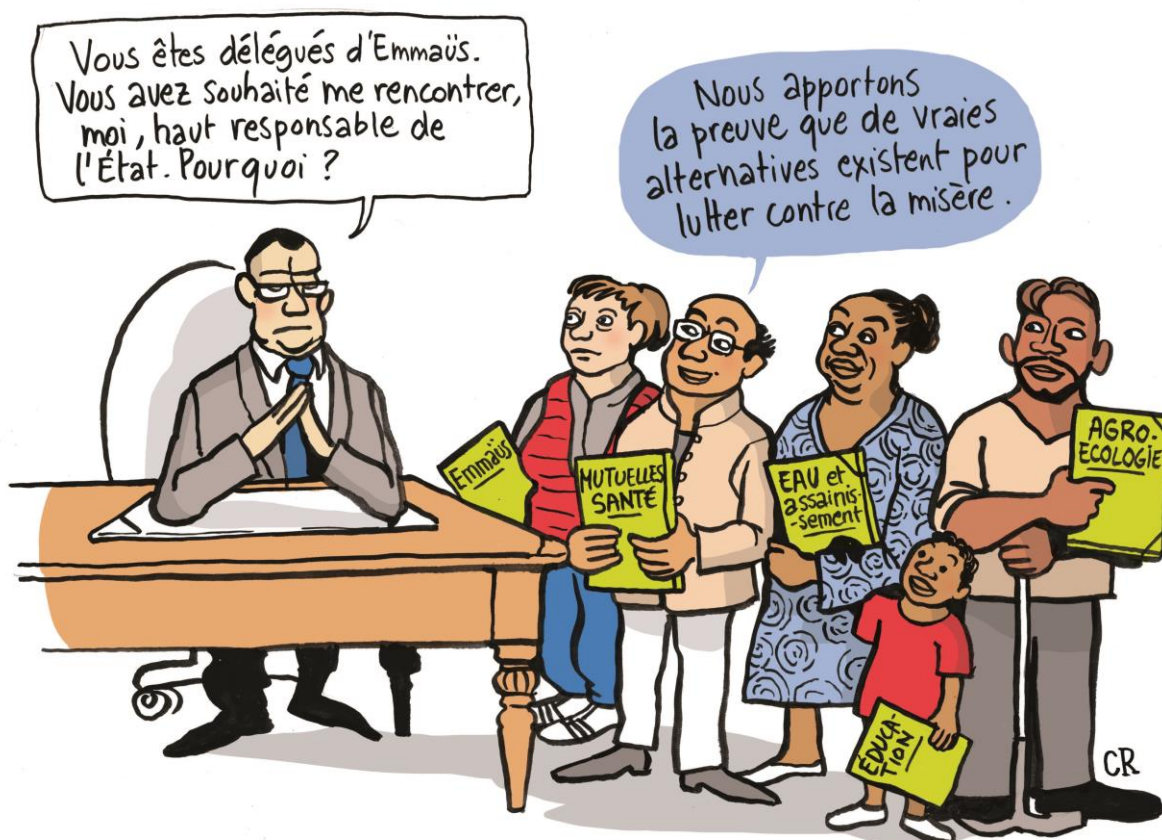


PROJEKT & KULTUR

nr. 129 --- november 2016

issn. 0901-8824



GENVEJ TIL UDVIKLING

www.gtu.dk

Skovvej 24, 9510 Arden. Tlf.: 9856 2994. gtu_sekr@hotmail.com
Medlem af Den Internationale Emmaus-Bevægelse



emmaus

INTERNATIONAL

PROVOKATØRER FOR FORANDRING

Velkommen til Projekt & Kultur nr. 129!

Projekt & Kultur udgives af Genvej til Udvikling (GtU), tlf.nr. 98 56 29 94 evt. 42 17 09 97
gtu_sekr@hotmail.com - www.gtu.dk

Kontingenter, abonnementsbetalinger og bidrag sendes til reg.nr. 9806, kontonr. 2071578634.
 Fra udlandet sender man til
 IBAN-nr. DK89 9806 2071 578 634
 Account-name: Genvej til Udvikling v/Jørgen Olsen, Skovvej 24, 9510 Arden
 Beneficiary bank: Jutlander Bank A/S
 SWIFT / BIC: **JUTBDK21**

Hvor intet andet angives, er teksten af Jørgen Olsen. **Indlæg til Projekt og Kultur nr. 130** skal aftales med koordinatoren på gtu_sekr@hotmail.com. Bladet skal udkomme i februar 2017.

Dette nummer af Projekt & Kultur er trykt på Godsbanen i Århus i 110 eks. Redaktionen ønsker at fremme bladets formidling og opfordrer til eftertryk med kildeangivelse. Med navn signerede artikler udtrykker ikke nødvendigvis foreningens holdninger.

Dette nummer indeholder:

3 - 4: Lidt nyt fra Fair Trade Butik Bazaren, det 23. år

- af Anna Marie Jørgensen.

5 - 6: Verdensspejl Festival 2016

- af Jens Elgaard Madsen.

7 - 8: Mødedeltagelser og udstillinger – Mediemarkering.

9: Flodnomader – en film af

Eric Hahonou & Lotte Pelckmans
 - anmeldt af Isabelle Grignon.

10-16: Morgendagens handlinger

- af Emmaus International om generalforsamlingen i april 2016
- oversat af Kristian Katholm Olsen.

Billederne på for- og bagside stammer fra vægavisen **Tam-tam**, nr. 67, juli 2016, udgivet af Emmaus International. I taleboblerne på forsiden står:

"I er Emmaus-delegerede, og I ville mødes med mig, en ledende ansvarlig for staten. Hvorfor?"

"Vi kan demonstrere, at der findes ægte alternativer i fattigdomsbekæmpelsen."

På delegationens fem skilte står: Emmaus, sundhedsforsikring, vand og sanitet, uddannelse og agroøkologi.

Tegningen er udført af Claire Robert.

På bagsiden ses et bredt udsnit af deltagerne i Emmaus Internationals generalforsamling i Jesolo øst for Venedig i Italien, afholdt i april 2016. Hver deltager blev bedt om at medbringe en tøjstump fra genbrugsarbejdet, og stumperne blev så bundet sammen.

Hermed en stor tak til alle, som har sendt kontingenter og bidrag siden sidst!

Vi er for tiden 151 medlemmer. Hvis der er vedhæftet en seddel med kontooplysninger, har du ikke betalt for i år.

Husk at læse www.gtu.dk – her opdateres www.gtu.dk/Nyheder.htm og www.gtu.dk/Kalender.htm op til flere gange dagligt.

Deltagelser i julemarkeder:

19. november kl.10 til 14: Bazar Skelund, Teglbakkevej 16, Skelund nord for Hadsund.

19. og 20. november kl. 10 til 16: Oksbøl Friskole, Spangsmosevej 33, Broballe, Nordborg, Als.

20. november kl. 10 til 14: Myhlenberg Avlsgaard, Hulemosevej 5, Arden.

26. november kl. 10 til 16: Møllestien nær Mølleparken, Århus C.

26. november kl. 10 til 14: Vesthimmerlands Messecenter, Messevej 1, Aars.

27. november kl. 13 til 16: Kulturhuset i Arden.

3. december kl. 10 til 14: Vesthimmerlands Messecenter, Aars.

17. december kl. 10 til 14: Bazar Skelund.

Lidt nyt fra Fair Trade Butik Bazaren, det 23. år

- af Anna Marie Jørgensen

Fair Trade Butik Bazaren, Guldsmædgade 8a i Aarhus C er rigtig glade for at få mulighed for at sende en hilsen til GtU fra vores butik. Mange af vore kunder giver udtryk for, at det er en rigtig dejlig butik med mange virkelig fine og anderledes ting, som man ikke får andre steder i byen. Vi har i de senere år, især som følge af et stort arbejde i Fair Trade gruppen, fået kontakt med mange Fair Trade virksomheder i Syd, som vi importerer fra. Se www.fair-trade-gruppen.dk

I februar besøgte en lille gruppe Ambiente-messen i Frankfurt, hvor vi besøgte ca. 15 Fair Trade stande. En af dem solgte papirvarer fremstillet på Sri Lanka af elefantmøg. Elefanter lever jo af meget store mængder planter, og når det kommer ud i den anden ende, er der stadig mange plantefibre tilbage. Møget koges og papiret fremstilles heraf på en lille virksomhed midt på Sri Lanka af arbejdere, der er stolte af deres arbejde, som sparer træer til papirfremstilling.

fra malebog til børn

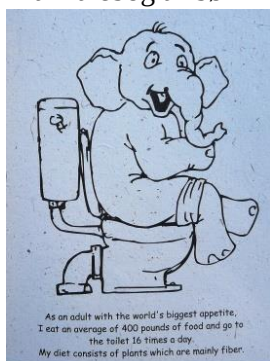


foto: Anna Marie Jørgensen

forskellige notesbøger



foto: Poul Roed Kristensen

Køleskabsmagneter



foto: Poul Roed Kristensen

Til børn i alle aldre er der mange muligheder i butikken, tøjdyr, musik, spil, små æsker, tasker, hyggelige puslespil med/uden bogstaver eller tal, og mange forskellige penalhuse i meget forskellige designs. Penalhuse her er vævet hos Sana Hatakala, Nepal, og farvet med AZO frie farver. Giraffen er lavet hos Golden Palm Crafts på Sri Lanka af gummitræ.

Når gummitræer efter ca. 30 år danner for lidt gummi, fældes de. Der anvendes udelukkende ugiftige farver efter europæiske standarder. Importeret til Tyskland af El Puente, www.el-puente.de.



fotos: Anna Marie Jørgensen

En rigtig god gaveide er altid et krus, en lille skål til morgenyoghurten, eller anden keramik. Vi har flere forskellige muligheder i forskellig stil fra Thailand og Vietnam.

Fra Kapula i Sydafrika har vi valgt 2 af deres designs, "African Ladies" og "Karrusel", som er blevet rigtig godt modtaget, folk synes de er glade og anderledes. I begge stel har vi også tepotte. De tåler selvfølgelig opvaskemaskine og mikrobølgeovn. Kapula er medlem af WFTO (World Fair Trade Organization), www.kapula.com



fotos: Anna Marie Jørgensen

Smukke, farverige tasker og punge har vi i mange år haft mange af, af gamle sarier, af læder, med og uden broderier, små og store. Her en lille serie af farvet filt fra Mahaguthi i Nepal, bestående af en taske, et hylster til en iPad og en lille pung. Mahaguthi blev grundlagt i 1924 under inspiration fra Mahatma Gandhi, og sådan er det stadig. Der er nu ca. 100 værksteder over hele Nepal, som lægger vægt på produkter, der bygger på traditionel nepalesisk håndværkskunnen og lokale materialer. Se www.mahaguthi.org. De er medlem af WFTO.

(fortsættes side 4)

Lidt nyt fra Fair Trade Butik Bazaren, det 23. år

(fortsat fra side 3)



foto: Anna Marie Jørgensen

På messen i Frankfurt besøgte vi bl.a. Kick Tradings stand. Kisumu Innovation Center Kenya (KICK) arbejder med bæredygtig udvikling i Lake Victoria regionen. De fremstiller bl.a. nogle spændende håndlavede kort af vandhyacinter fra Victoriasøen, som så ornamenteres med figurer af bl.a. metalskrot. Kick Trading fik i 2011 en pris fra FN's miljøorganisation. De er medlem af WFTO.



fotos: Anna Marie Jørgensen

Fair Trade Butik Bazaren har altid haft et stort udvalg af juleudsmykning af meget forskellig art og indhold, både farverigt eller enkelt. Her et par eksempler. Fra Betlehem Fair Trade Artisans i Betlehem har vi i år et krybbsæt med håndspundet uld. (Vi har også små ting af oliventræ og de kendte palæstinensertørklæder i forskellige farver fra dem). Medlemskabet af WFTO er en stor hjælp for dem.

Det fine lille juletræ af vandhyacint er fra Jobarpar Enterprises, Barisal distrikt i Bangladesh, importeret af Fair Trade Gruppen. På www.fair-trade-gruppen.dk kan findes mange andre julegave- og udsmykningsmuligheder.



fotos: Poul Roed Kristensen

I Fair Trade Butik Bazaren har vi jævnligt besøg af en af vore importører eller samarbejdspartnere. I august i år kom Else Trærup fra Kologh Naba og fortalte os frivillige om sit arbejde og samarbejdspartnere i Burkina Faso. En virkelig interessant aften. Fra Kologh Naba har vi mange afrikanske farvestrålende forklæder, grydelapper, kosmetikpunge samt viskestykker og sæbe fremstillet af lige dele kokos, palmeolie og sheasmør.



foto: Anna Marie Jørgensen

I september måned deltog Fair Trade Butik Bazaren som tidligere år i den landsdækkende kampagne "Verdens bedste nyheder" i år med de 17 bæredygtighedsmål, der blev vedtaget af alle FN's medlemslande sidste år.



foto: Anna Marie Jørgensen

Vi sender gerne varer til hele landet for almindelig fragtbetaling. Se www.fairtradebazaren.dk

Andre Fair Trade virksomheder i Danmark kan findes på www.fairtrade.dk under Fair Trade Danmark.



Genvej til Udviklings stand
(foto: Bente Kühn)

Verdensspejl Festival 2016

- af Jens Elgaard Madsen

Traditioner er til for at blive holdt i hævd, så naturligvis deltog GtU også i årets Verdensspejl under Aarhus Festuge. Denne gang fandt Verdensspejl Festivalen, der hylder kulturel mangfoldighed, sted i Ridehuset's historiske lokaler i Aarhus midtby. Arrangementet strakte sig over en hel uge (28. aug. - 3. sept.) og var ganske velbesøgt, som det også fremgår af videoen, der giver et levende indblik i de mange oplevelser:

www.youtube.com/watch?v=G-1PrnhmGXw

MUNDU - center for global dannelse og enkelte øvrige frivillige trak det store læs med at planlægge og organisere Verdensspejl og tilvejebringe de økonomiske midler. Festivalen vil i øvrigt også finde sted det kommende år, hvis ellers der kan mobiliseres tilstrækkeligt med frivillige.

Det kan undre at Aarhus Kommune, der ejer Ridehuset, tager det samme i leje for et arrangement som Verdensspejl båret af frivillige, som for et kommercielt arrangement; ikke mindst set i lyset af, at Aarhus' skoler nyder godt af

ugens mange gratis oplysningsaktiviteter om den 3. verden.

Et proportionelt lille økonomisk bidrag fra Aarhus Festuge på under halvdelen af lejen for Ridehuset, samt manglende omtale i Festugeprogrammet, gjorde heller ikke just opgaven lettere for organisatorerne.

GtU til stede på to fronter

Genvej til Udvikling bidrog i år både med vores blandede u-landhandel, lige som vi stillede med to deltagere til en paneldebat om migration.

For så vidt angår den blandede u-landhandel var vi i alt otte frivillige til at passe vores salgsudstilling. Marie Kühn Carlsen, Bente Kühn, Britta Jensen, María Cecilia Castro-Becker, Vera Teglgaard, Birgitte Juul Nielsen, Jørgen Olsen skal have en stor tak for deres indsats! I GtU ser vi det som en styrke og noget der er vigtigt for foreningen, at vi i forbindelse med Verdensspejlet kan mobilisere en række aktive kræfter.

(fortsættes side 6)



Vi har kunder
(foto: Bente Kühn)

Verdensspejl Festival 2016

(fortsat fra side 5)

Aarhusianerne og de mange tilrejsende festivalgæster shopper gerne globalt, så det samlede varesalg beløb sig til 11.835 kr.

Debatten om migration var et indslag på festivalen, som vi på forhånd havde store forventninger til. Dels er fri bevægelighed for mennesker blevet debatteret i rigt mål i foreningen, herunder i flere artikler i Projekt & Kultur. Dels havde GtU efter et længere tilløb haft held til at invitere Gabriela Martin, koordinator for Emmaus Europa, til at komme og forsvare de holdninger Emmaus repræsenterer omkring fremme af fri bevægelse for mennesker.

Samtidig havde vores næstformand, Julien K. M. Murhula – medlem af Emmaus' oplysningsudvalg og referent om migration i Emmaus Europas repræsentantskab – taget turen fra hovedstaden for også at byde ind i debatten. Og ja, endelig havde vi så også lobbyet lidt, så også Eric K. Hahonou og Lotte Pelckmans, der har instrueret den

fascinerende dokumentarfilm om flodnomaderne langs Niger-floden – sad i panelet.¹

Debatten og de forskellige indslag var inspirerende, tankevækkende og yderst relevante.

Julien, der selv har en baggrund som flygtning, kom fx med nogle dybtføjte betragtninger om årsag og ansvar for migration, Gabriela beskrev Emmaus' evne til at inkludere mennesker uanset kulturel baggrund og antropologerne Eric og Lotte skildrede migration i et historisk perspektiv.

Udfordringen: skal der satses på oplysning eller kulturel fest og shopping?

Tillad mig at dvæle lidt ved det faktum, at paneldebatten, der lå i *primetime* fra lørdag kl. 13, slet ikke fik det publikum, der var forventet, og som den i høj grad havde fortjent.

Rammerne var ellers fine nok. Der var god plads, vel 150 stole omkring bordene, og folk kunne jo også bare stå op. Der var også masser af mennesker, der vandrede gennem Ridehuset på jagt efter kulturelle oplevelser og global shopping.

Ordstyreren gjorde det bedste hun havde lært for at tiltrække folks opmærksomhed og inddrage publikum. Men alt for få valgte paneldebatten til, selv om emnet migration er oppe i tiden og alle har en mening om, hvorvidt mennesker har ret til – eller ikke har ret til – at flytte sig efter et nyt liv, et bedre liv eller fordi de ganske enkelt er på flugt.

Når Verdensspejlet har valgt at lægge en paneldebat om migration (og talrige andre oplysningsaktiviteter) under Verdensspejl Festivalen skyldes det, at oplysningsaktiviteter prioriteres højt, lige som fondsmidler i reglen kun kan søges til netop sådanne aktiviteter.

Samtidig ligner Aarhus Festuge jo et godt tidspunkt at tiltrække et publikum, der måske ikke er så "indspist", og succes i formidling handler jo netop om at nå ud til nye målgrupper.

Det kan afslutningsvis nævnes, at der pågår en løbende diskussion af, hvorvidt Aarhus Festuge er det optimale tidspunkt for Verdensspejlet, nu hvor oplysningsarbejde prioriteres så højt.

¹ Læs anmeldelsen side 9!

Mødedeltagelser og udstillinger

Møde i Nørresundby om migration

Sammen med Oxfam Ibis Aalborg og FN-forbundet i Nordjylland arrangerede Genvej til Udvikling den 1. september et møde på Nørresundby gamle rådhus. Den præcise overskrift var "Emmaus Europe groups are championing for an inclusive Europe" = "Emmaus Europa – grupper kæmper for et Europa for alle". Oplægsholdere var Gabriela Martin, koordinator for Emmaus Europa og Julien K. M. Murhula, næstformand i GtU + medlem af Emmaus' oplysningsudvalg og referent om migration i Emmaus Europas repræsentantskab. Der var 15 fremmødte alle inklusive. Varesalg: 80 kr.

Møde i Skanderborg om migration

Den 2. september arrangerede Genvej til Udvikling et mindre møde overvejende for medlemmer på Vestermølle ved Skanderborg med Hanne & Jørn Kirkegaard som værter. Gæster var Gabriela Martin, koordinator for Emmaus Europa samt Lotte Pelckmans og Eric Komlavi Hahonou. De i alt 12 fremmødte så Lotte og Eric's film "River Nomads" = flodnomader og efterfølgende den film, Emmaus Europa har lavet om migration, og som også blev vist i Nørresundby aftenen forinden.

Genvej til Udviklings deltagelse i Verdensspejlet under Århus Festuge

Læs artiklen på side 5 og 6!

Afro-art.dk

holdt bestyrelsesmøde den 8. september på Huset, Hasserisgade i Aalborg – med deltagelse af bl.a. Helle Mejlhede Hansen, Frede Hansen og Jørgen Olsen.

Læs mere om Afro-art på www.afro-art.dk

Africafé på Marselisborg Gymnasium

Birgitte Juul Nielsen og Jørgen Olsen deltog for GtU i Afrika-dag på Marselisborg Gymnasium i Århus, afholdt den 16. september. Varesalg fra GtU's stand: 1.192 kr.

Med FN på fem kontinenter

Finn Reske-Nielsen og Bodil Knudsen har skrevet en bog om deres arbejdsliv i FN, og FN-forbundet i Nordjylland afholdt et kredsmøde for at fejre udgivelsen.

Birgitte Juul Nielsen og Jørgen Olsen var til stede sammen med i alt 15 mennesker i et lokale på Huset i Aalborg.

Vi forventer at bringe en anmeldelse af bogen i nr. 130, februar 2017.

Evalueringsmøde om Verdensspejlet

blev afholdt den 26. september i Århus, og Jens Elgaard Madsen deltog for Genvej til Udvikling.

Offentlig debat om multilateral udviklingsbistand

FN-forbundet i Nordjylland afholdt den 4. oktober et velbesøgt (*over 100 til stede - fortrinsvis studerende*) arrangement på Aalborg Universitet med denne overskrift. Der var over 100 til stede – fortrinsvis studerende.

Oplægsholdere var Camilla Brückner, nordisk direktør for FN's Udviklingsprogram, UNDP, og hendes far, forhenværende ambassadør Peter Brückner.

GtU's koordinator Jørgen Olsen var blandt de fremmødte.

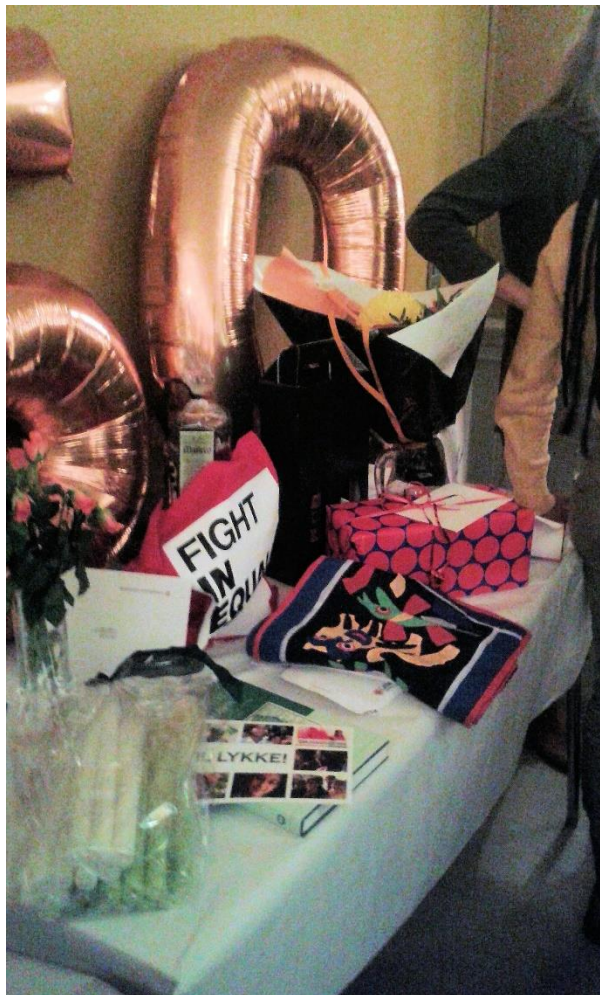
Emmaus Europa

holdt repræsentantskabsmøde den 14. – 16. oktober i Emmaus-Samfundet i Haarzuilens nær Utrecht i Holland. Julien Kalimira Mzee Murhula og Jørgen Olsen var observatører uden stemmeret – Julien som medlem af Emmaus' oplysningsudvalg og Jørgen som medlem af politisk udvalg.

(fortsættes side 8)

Mødedeltagelser og udstillinger

(fortsat fra side 7)



Gaven til Oxfam Ibis fra Genvej til Udvikling
ligger cirka midt på bordet
– det sammenfoldede billedtæppe med sort bund
(foto: Jørgen Olsen)

Oxfam Ibis

fejrede 50 års jubilæum den 3. november i København. Genvej til Udvikling var repræsenteret af Julien Kalimira Mzee Murhula, Birgitte Juul Nielsen og Jørgen Olsen. Oxfam Ibis modtog fra GtU et billedtæppe fra Benin, jf. <http://gtu.dk/billedtaepper.pdf>
Læs om Oxfam Ibis på <http://oxfamibis.dk/>

FN-forbundet

holdt landsmøde den 29. – 30. oktober i Aalborg. Genvej til Udvikling var repræsenteret af Birgit Vanghaug Birgitte Juul Nielsen og Jørgen Olsen. Varesalg: 970,50 kr.

Læs om FN-forbundet på
<http://www.fnforbundet.dk/>

Efterår i Himmerland

Jørgen Olsen præsenterede vores blandede u-landhandel på de nævnte markeder med de følgende kontante resultater (*alle salgsfremstød tjener desuden et oplysningsformål*):

den 20. august på Bazar Skelund.....629 kr.

den 10. september på Myhlenberg

Bagagerumsmarked, Arden 153 kr.

den 17. september på Bazar Skelund..... 204 kr.

Emmaus Europa

holdt seminar fra den 13. til den 16. november i Emmaus-samfundet i Köln. Overskriften var: ”Emmaus – hvilket Europa?” GtU’s næstformand Julien K.M. Murhula deltog i sin egenskab af medlem af Emmaus’ oplysningsudvalg. Læs mere om seminaret på

[http://gtu.dk/EN_Programme_training_Cologne_2016%20\(1\).pdf](http://gtu.dk/EN_Programme_training_Cologne_2016%20(1).pdf)

Mediemarkering

Olsen i en oase i Sahara

Genvej til Udviklings koordinator fik den 18. september optaget et indlæg på Globalnyt i serien Fortællerhjørnet -

<https://globalnyt.dk/content/olsen-i-en-oase-i-sahara>

Flodnomader

- dokumentarfilm af Eric Hahonou & Lotte Pelckmans

- *Anmeldelse af Isabelle Grignon, tidligere formand for Genvej til Udvikling, tidligere ansat ved udviklingsprojekter i Niger.*

Nomader forbinder man som regel med ørkenstrøg og tørre græssavanner. Men hvad skal man kalde de mennesker, der flytter sig efter ressourcens tilgængelighed, når ressourcen er fisk og når de vandrer ad flodvejen?



foto: Frédéric Châles

Eric Hahonou har sammen med Lotte Pelckmans lavet en smuk og usædvanlig dokumentarfilm om flodnomaderne på Niger-floden. Betegnelsen "flodnomader" har Eric æren for. Eric har boet mange år i Niger sammen med sin familie, mens han var Ph.d.-studerende i Niamey. I år 2000 købte han en lille motoriseret træbåd til at sejle på Nigerfloden. Båden skulle stå hos Sani Boureima lige ved floden. Det blev startskuddet til et specielt venskab mellem fiskersønnen Sani og socialantropologen Eric.

Sani kendte floden som sin lomme og Eric tog gerne ud at sejle med ham. Under en tur til nationalparken W mødte de flodnomaderne for første gang. De havde problemer med motortænderne og Eric gav dem et par nye, så de kunne fortsætte deres rejse. Da det gik op for Eric, at hele familien rejste med fra Nigeria til Mali, fandt han deres livsstil fascinerende. Sani med det store netværk blandt fiskere kunne et par år senere introducere Eric for Mahamadou, lodsens for en gruppe af flodnomader.

De besøgte Mahamadou på øen Garidji i den vestlige del af republikken Niger, hvor han boede. Denne fortalte om arbejdet som lods og om toldvæsenets og politiets chikaner mod fremmede.

Han fortalte også om de vanskeligheder, der er forbundet med forringelse af miljøet (lave vandstande, mindre fisk). Der opstod idéen til filmen hos antropologen.

I filmen følger man en konvoj på vej til Mali. Sideløbende indflettes de mange interviews, som serveres direkte, uden kommentarer fra antropologen. Her taler folk selv, hvad enten de er nigerianske fiskere, sønner af disse og nu bosatte i Niger, eller fastboende nigerere der aldrig har været i kontakt med flodnomaderne. Det er deres stemme vi hører, samt Sani Boureimas stemme. Filmen er opdelt i temaer: lodsens, nomader, at bosætte sig, sort magi, staten, fremtiden.

"Alle folk her kommer et andet sted fra"

Eric's hensigt med filmen er at vise et andet Niger end sultens og katastrofens land. Men han er også tiltrukket af temaer som fremmedhed, migration, integration kontra eksklusion, fordi det er temaer, vi i Europa kan relatere til. I en verden styret af de fastboende, har nomadefolk længe været betragtet som den ideelle sydebuk for de problemer, der er i samfundet. Flodnomader er ingen undtagelse. Overskriften "alle folk her kommer et andet sted fra" er en replik fra filmen.

Den æstetiske dimension

Man bliver betaget af denne film helt fra starten: Vandets rolige klukken og duernes fjerne kurren, mens en rulletekst introducerer os til filmens emne. Og så de første billeder: en konvoj af 3 lange træskibe, der majestætisk sejler op ad floden i morgenlyset. De overskønne billeder ledsages af melankolsk, stemningsmættet musik af Vieux Farka Touré. Sikken nydelse, og det bliver ved! Kameramanden Frédéric Châles hæver vitterlig dokumentargenren til stor kunst. Men måden hvorpå informationen leveres, helt på de lokales præmisser, er også helt enestående.

Filmen kan bestilles igennem GtU på gtu_sekr@hotmail.com – pris 100 kr.

*Les Nomades du fleuve / River Nomads.
Instruktion: Eric Hahonou & Lotte Pelckmans.
Kamera & Lyd: Frédéric Châles
Længde: 42 minutter.
Talte sprog: haussa, zarma.
Undertekster: fransk, engelsk.*



Et udsnit af mødedeltagerne i den tætpakkede plenumsal
(foto: Emmaus International)

Morgendagens handlinger

- komplet oversættelse af Emmaus Internationals vægavis, **Tam-tam**, juli 2016
- oversat af Kristian Katholm Olsen fra den engelske udgave
- fodnoter og links af Jørgen Olsen

”Det, vi umiddelbart kan gøre, er at samle vores talenter og evner for at hjælpe andre i broderskabets ånd. Dette gør naturlige uligheder til at leve med, da vi modgår dem med ærlighed og retfærdighed.”

- Abbé Pierre.

Emmaus i bevægelse

Fra den 18. til den 23. april deltog 450 mennesker i Emmaus Internationals generalforsamling og vedtog resolutioner, der vil lede vores bevægelse over de næste fire år.

**Leder af Patrick Atohou,
ny formand for Emmaus International:**

Selv om vi alle er vendt tilbage til vores medlemsorganisationer og vores hverdagsliv, er det tid til at arbejde sammen om at føre vedtagelserne fra Jesolo verdensgeneralforsamling ud i livet. Disse resolutioner indeholder de forskellige udfordringer vores bevægelse går i møde i de kommende måneder og år. For det første tænker jeg, at vi skal sikre, at bevægelsen forbliver forenet i en ånd af solidaritet, hvad angår Emmaus' værdier og ledende principper vedtaget på den nylige forsamling.

Da vi nærmer os 10-året for vores grundlæggers død, har vi også pligt til at mobilisere os for at holde Abbé Pierres arv og kampe i live samt at holde dem relevante. Vi bør vise, at Emmaus bringer alternative tilgange til udførelse, og at disse gør det muligt for os at garantere adgangen til fundamentale rettigheder. Vi skal bevise, at vi kan bruge solidaritet til at ændre samfundet og til at føre kampagne. Jeg inviterer dig til at slutte dig til os for at tackle disse udfordringer sammen.

**Tage fat på årsagerne
til fattigdom**

Som opfølgning på undersøgelsen fra 2014-15 over medlemsorganisationernes arbejde med politik, kampagner og solidaritet, samt rapporten, der var baseret på denne undersøgelse, gentog den internationale generalforsamling, at vi skal betragte

solidaritet som en politisk forpligtelse til at bekæmpe fattigdom og dens årsager.

I forhold til de 6 prioriterede politiske arbejdsområder i de seneste år, besluttede forsamlingen at organisere en indsats imod årsagerne til fattigdom omkring 3 kampe:

- Opbygningen af en ægte etisk og social økonomi for at skabe adgang til fundamentale rettigheder.
- Arbejde for social og miljømæssig retfærdighed for en bæredygtig verden.
- Arbejde for fred og bevægelsesfrihed og en ordening for universelt medborgerskab.

Alle lokale erfaringer bør så vidt muligt inddrages i den politiske indsats.

Styrkelse af bevægelsen

Jesolo-generalforsamlingen mindede om, at vores bevægelse fungerer på grundlag af fælles regler og kollektivt arbejde, som retter sig efter vores værdier. Deltagerne gentog behovet for at forbedre bevægelsens demokratiske virke - selv om man ikke vedtog at søge status som forening med offentlig nyttevirkksomhed¹. Det kan gøres gennem en ærlig, gennemsigtig og deltagende ledelse. Forsamlingen mindede alle medlemmer om, at de har et fælles ansvar for at opmuntre og støtte fremtidige ledere i bevægelsen for at sikre, at den er bæredygtig. De insisterede også på, at vi skal sætte skub i vores kollektive ressourcer ved at leve op til vores forpligtelse specielt til at betale kontingenter og det årlige solidaritetssalg. Vores handlinger skal korrespondere med vores ord.

(fortsættes side 12)

¹ En mulighed i fransk lovgivning.



Luis Tenderini, Brasilien, medlem for Amerika i Emmaus Internationals ”vismandsråd”, Véronique Gnanih, afgående medlem for Afrika i vismandsrådet, Jean Rousseau, Frankrig, formand for Emmaus International 2007-2016 samt Marc Geoffroy, Emmaus Frankrigs vismandsråd

(foto: Emmaus International)

Morgendagens handlinger

(fortsat fra side 11)

Vores værdier og ledende principper

I en foranderlig verden spurgte Emmaus-Bevægelsen sig selv, hvilke værdier, der inspirerer og karakteriserer dens handlinger. I over et år blev Emmaus-grupper fra alle kontinenter konsulteret og resultatet var et fælles grundlag på 5 værdier: - at respektere mennesker og deres værdighed, at tage imod, at være åben, at dele med andre, at være solidarisk.

De ledende principper for hver værdi blev identificeret, og dermed kunne vi på den international generalforsamling udforme endnu en grundlæggende tekst: ”Vores værdier og ledende principper”. Næsten ti år efter vores grundlægger døde, må vi styrke bevægelsen for at sikre, at alle dens medlemmer rundt om i verden lever og arbejder efter samme værdier og udvikler vores virke på linje med dette.



På plakaten står ”Opdag det sted, hvor mindet om Abbé Pierre holdes i live!”

– i landsbyen Esteville 30 km nord for Rouen i Normandiet, Frankrig

(foto: Emmaus International)

At holde vores arv i live

Som eneste legale arving af Abbé Pierre er Emmaus International ansvarlig for at promovere arven fra ham. Jesolo verdensgeneralforsamlingen bekræftede på ny, at vi i dag er nødt til at involvere alle bevægelsens grupper i denne opgave for at styrke vores delte ejerskab af historien og de kampe, vores bevægelse og grundlægger har været i, samt at bruge vores initiativer til at vise, hvordan vi har moderniseret os selv til at kunne imødegå udfordringerne i det 21. århundrede over hele verden.

Gennem mindehøjtidelighederne for 10-året for Abbé Pierres død vil alle Emmaus-grupper være inviteret fra september 2017 og frem for at fremvise de alternative tilgange, de vurderer som bedst til at repræsentere Emmaus' nuværende og fremtidige kampe for at dele dem med offentligheden og vinde så mange mennesker som muligt til vores sag.

(fortsættes side 14)



I løbet af den uge, generalforsamlingen varede, besøgte deltagerne et eller to italienske Emmaus-samfund – her er nogle på besøg i samfundet i Treviso

(foto: Emmaus International)

Morgendagens handlinger

(fortsat fra side 13)

Næste stop...Cotonou (Benin)

Patrick Atohoun, leder af Emmaus Pahou-gruppen i Benin og aktiv i bevægelsen siden 1992, er den nye formand for Emmaus International. Han taler om de planer, han har for sit formandskab.

Fortæl os om din rejse med Emmaus.

Jeg arbejdede for Cotonous ærkebiskop², som skabte Emmaus Hêvié. Gruppen blev medlem af Emmaus International i 1992, før den kom til at hedde Emmaus Pahou i 2003. Jeg er deres leder nu. Vi arbejder med unge mennesker i vanskeligheder, som tager stoffer, er arbejdsløse, har mistet kontakten til deres familier eller har været i fængsel.

² Isidore de Souza, som beskrives i <http://u-landsnyt.dk/blog/51/mit-afrikanske-idol> og på fransk, engelsk og spansk på <http://www.emmaus-international.org/fr/qui-sommes-nous/emmaus-dans->

le-monde/europe/danemark/g-t-u.html hvor nekrologen er det øverste af for tiden 23 indlæg om emner, der interesserer i Emmaus-sammenhæng.

Vi hjælper med at reintegrere dem i samfundet og arbejdsverdenen gennem træning i landbrug, husdyrhold og fiskeopdræt. Jeg har i 10 år også stået i spidsen for Nokoué-projektet.³



Patrick på generalforsamlingen
(foto: Jørgen Olsen)

Hvorfor ville du gerne være formand?

Mit arbejde i min gruppe eller for Nokoué, ledte mig til at tage ansvarsopgaver i den afrikanske region i Emmaus og derefter i Emmaus International, som sekretær og siden næstformand. Jeg har nu lyst til at hellige mig det at tjene bevægelsen i håb om at give den lige så meget tilbage, som den har givet mig. Det, at have en formand fra "Syd", kunne blive et stort kapitel i vores historie, da alle tidligere formænd har været europæiske.⁴

Det viser bevægelsens modenhed, at den ser grupper fra andre kontinenter ikke som modtagerne af solidaritet, men som en kilde til inspiration på lige fod med alle andre grupper. Vi skal leve af hinanden og forfølge de samme mål.

Hvilke planer har du for Emmaus?

Vi vil implementere resolutionerne fra generalforsamlingen. Jeg forventer, at de valgte medlemmer omfavner de beslutninger, der er taget og forpligter sig til deres rolle, uden nogensinde at miste blikket for bevægelsens interesser. Emmaus Internationals sekretariat er blevet omstruktureret til bedre at kunne udføre sit arbejde. Jeg vil gerne have, at vi er en bevægelse, der er forenet i at adressere vores fælles udfordring om at forbedre trivslen for de mennesker, vi arbejder med. Til sidst vil jeg have, at Abbé Pierres kampe og vores værdier bliver delt og respekteret af alle; at Abbé Pierres udtalelse, "Kom og hjælp mig med at hjælpe!", bliver ført ud i livet.

.....

Emmaus Internationals forretningsudvalg, som styrelsen valgte i tilknytning til mødet i Jesolo, består af: Juan Melquiades, Peru (1. næstformand), Moon Sharma, Indien (2. næstformand), Nantegue Koné, Elfenbenskysten (sekretær), Hélène Sayad, Libanon (kasserer), Gloria Zuluaga, Colombia, Paul Matthews, Storbritannien og Hans van Beek, Frankrig.

Den øvrige internationale styrelse er: Jean Berchmans, Burundi, François d'Assise Tokpo, Benin, Susanne Waré, Burkina Faso, Jorge Ambiado, Uruguay, Joshua Prochaska, USA, Josephine Martine, Indien, Selva Alexander, Indien, Willi Does, Tyskland, Julia Finer, Sverige, Michael Heap, Storbritannien, Jean Karekezi, Frankrig, Jean-Philippe Légaut, Rumænien, Nathalie Martz, Frankrig, Silvana Nogarole, Italien, Tobias Petersson, Sverige, Eduardo Sanchez, Spanien og Maria Luisa Testori, Italien.

³ Er bl.a. beskrevet i <http://gtu.dk/PK120-9-10-11-12-13.pdf>

⁴ Læs også denne artikel i Globalnyt: <https://globalnyt.dk/content/magten-drog-sydpaa-hos-emmaus>

afsender: Genvej til Udvikling, Skovvej 24, 9510 Arden.

